

## TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 98 — 656

[C — 98/35324]

**3 MARS 1998. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant les modalités de déclaration des quantités d'eau souterraine pompées ou captées non destinées à l'alimentation publique d'eau potable en vue de la fixation de la taxe sur le captage d'eau souterraine**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 24 janvier 1984 portant des mesures en matière de gestion des eaux souterraines, modifié par les décrets des 20 décembre 1996 et 19 décembre 1997, notamment l'article 28<sup>sexies</sup>, § 2, inséré par le décret du 20 décembre 1996;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 5 décembre 1997;

Vu l'urgence, motivée par la circonstance que le formulaire de déclaration doit être fixé d'urgence parce que la déclaration des quantités d'eau souterraine pompées en vue de la fixation de la taxe doit se faire avant le 15 mars de chaque année;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, données le 2 février 1998, en application de l'article 84, premier alinéa, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La déclaration de la quantité d'eau souterraine pompée ou captée, non destinée à l'alimentation publique d'eau potable sur laquelle une taxe est due conformément à l'article 28<sup>ter</sup> du décret du 24 janvier 1984 portant des mesures en matière de gestion des eaux souterraines, se fait sur un formulaire dont le modèle est fixé dans l'annexe au présent arrêté.

**Art. 2.** La déclaration visée à l'article 1<sup>er</sup> est envoyée sous pli recommandé ou délivrée contre récépissé au directeur général de l'administration de la Gestion de l'Environnement, de la Nature, du Sol et des Eaux ou à son délégué à l'adresse de la division des Eaux de l'administration de la Gestion de l'Environnement, de la Nature, du Sol et des Eaux du département de l'Environnement et de l'Infrastructure du Ministère de la Communauté flamande.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1998.

**Art. 4.** Le Ministre flamand ayant la politique des eaux dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 mars 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,  
Th. KELCHTERMANS

---

*Notes concernant l'annexe de cet arrêté.*

(1) Pour les personnes juridiques, adresse du siège social.

(2) Case réservée à l'administration.

(3) Une ligne par « captage unique d'eau souterraine ».

(4) Siège d'exploitation du captage d'eau souterraine.

(5) Numéro selon le tableau de la partie B de ce formulaire de déclaration; lorsqu'il y a plusieurs débitmètres par captage d'eau, veuillez remplir une seule ligne par débitmètre.

(6) Date initiale et finale de la période pendant laquelle les mesurages ont été effectués avec le même débitmètre sans interruption; mentionnez toute modification apportée au débitmètre (remplacement, étalonnage, réparation du débitmètre). La somme des périodes indiquées doit comprendre l'année civile entière.

(7) Calcul conformément à l'article 28<sup>quater</sup>, § 2, du 24 janvier 1984 portant des mesures en matière de gestion des eaux souterraines.

(8) Numéro(s) des captages d'eau selon le tableau de la partie B de ce formulaire de déclaration.

(9) Le volume total doit être égal à la somme des débits indiqués dans la partie C.1 et C.2 de ce formulaire de déclaration.

(10) Suivant l'annexe du décret du 24 janvier 1984 portant des mesures en matière de gestion des eaux souterraines (annexe publiée au *Moniteur belge* du 30 décembre 1997, pp. 35240-35241).

C.2. Quantité d'eau souterraine non mesurée par débitmètre

## Annexe

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Déclaration de la quantité d'eau souterraine pompée ou captée  
non destinée à l'alimentation publique d'eau potable pour l'année d'imposition...

Article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 mars 1998, fixant les modalités de déclaration des quantités d'eau souterraine pompées ou captées non destinées à l'alimentation publique d'eau potable en vue de la fixation de la redevance sur le captage d'eau souterraine).

Formulaire à envoyer sous pli recommandé ou à délivrer contre récépissé au plus tard le 15 mars de l'année d'imposition au directeur général de l'administration de la Gestion de l'Environnement, de la Nature, du Sol et des Eaux du département de l'Environnement et de l'Infrastructure du Ministère de la Communauté flamande.

## A. Identification du redevable (1)

Nom:	
Rue:	N°:                      bte:
Code postal:	Commune:
n° de T.V.A.mer	M-n° du dossier (2)

## B. Données de la/des prises d'eau souterraine imposables (3)

Captage d'eau souterraine	Situation Code postal, commune, rue, n° (4)	E-n° du dossier (2)
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

## C. Quantités d'eau souterraine pompées ou captées pendant l'année précédant l'année d'imposition

## C.1. Quantité d'eau souterraine mesurée par débitmètre

Mesurages de débit					
Captage d'eau (5)	Marque et numéro de série du débitmètre	Date initiale (6) et position du compteur (A)	Date finale (6) et position du compteur (B)	Quantité pompée (m3) (= B - A)	Quantité captée par captage d'eau
				Total :	

## C.2. Quantité d'eau souterraine non mesurée par débitmètre

Captage d'eau souterraine (5)	Quantités pompées ou captées (m3)	Mode duquel la quantité a été mesurée (7)
	TOTAL	

## D. Unité de captage d'eau souterraine

## D.1. Unité écotechnique unique

Case à remplir si l'eau souterraine des captages d'eau mentionnés dans le tableau B est destinée à une seule unité écotechnique, telle que définie à l'article 1.1.2. du titre II du VLAREM				
Unité écotechnique (adresse siège d'exploitation)	Captage(s) d'eau souterraine (8)	Total des quantités d'eau souterraine captées ou pompées (m3) (9)	Numérotation activité principale (10)	E-numéro du dossier (2)

## D.2. Unité écotechnique unique

Case à remplir si l'eau souterraine des captages d'eau mentionnés dans le tableau B est destinée à plusieurs unités écotechniques, telles que définies à l'article 1.1.2. du titre II du VLAREM				
Unité écotechnique (adresse siège d'exploitation)	Captage(s) d'eau souterraine (8)	Quote-part des débits mentionnés dans la partie C (m3)	Numérotation activité principale (10)	E-numéro du dossier (2)
	Total (9)			

Nombre d'annexes :

(Les documents joints à la déclaration doivent être numérotés, datés et signés. Les copies doivent être déclarées conformes aux documents originaux.)

Nom de la personne à contacter :

Tél. :

Fax :

Certifiée sincère et véritable,

Faite à :

Date :

Signature :

Faite pour être jointe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 mars 1998 fixant les modalités de déclaration des quantités d'eau souterraine pompées ou captées non destinées à l'alimentation publique d'eau potable en vue de la fixation de la taxe sur le captage d'eau souterraine

Bruxelles, le 3 mars 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre-flamand de l'Environnement et de l'Emploi,  
Th. KELCHTERMANS